扇撑么

## Шан Бофэй

# СПЕЦИФИКА ТРАНСФОРМАЦИИ ПРАЗДНИЧНОЙ КУЛЬТУРЫ КИТАЯ XX-НАЧАЛА XXI ВЕКОВ

Специальность 24.00.01 – Теория и история культуры

#### АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени кандидата культурологии

Работа выполнена в департаменте искусств и дизайна Школы искусств и гуманитарных наук федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Дальневосточный федеральный университет», г. Владивосток.

Научный руководитель:

Федоровская Наталья Александровна, доктор искусствоведения, доцент, директор департамента искусств и дизайна ФГАОУ ВО «Дальневосточный федеральный университет», г. Владивосток.

Официальные оппоненты:

Гомбоева Маргарита Ивановна, доктор культурологии, профессор, заведующая кафедрой теории и истории культуры, искусств и дизайна ФГБОУ ВО «Забайкальский государственный университет», г. Чита.

**Ленинцева Валентина Алексеевна,** кандидат культурологии, доцент кафедры китайского языка ГАОУ ВО г. Москвы «Московский городской педагогический университет», г. Москва.

Ведущая организация:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тихоокеанский государственный университет», г. Хабаровск.

Защита состоится «06» октября 2020 г. в 16 час. 30 мин. на заседании Объединенного совета по защите кандидатских и докторских диссертаций Д 999.025.04 на базе федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Дальневосточный федеральный университет» по адресу: г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, ауд. А1119.

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке ДВФУ (г. Владивосток, о. Русский, кампус ДВФУ, корпус A, 10-й этаж), а также на сайте ДВФУ: <a href="https://www.dvfu.ru/science/dissertation-tips/analytical-platform-of-dissertations/detail.php?ID=30">https://www.dvfu.ru/science/dissertation-tips/analytical-platform-of-dissertations/detail.php?ID=30</a> 727184&IBLOCK ID=1156

Автореферат	г разослан «_	»	2020 г.
-------------	---------------	---	---------

#### І. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность темы исследования.** Праздник занимает важное место в культуре любой нации. Праздничная культура является своего рода отражением разнообразных общественных и духовных процессов. Значимыми являются как изменения, происходящие в социокультурной сфере праздничной культуры Китая, так и эволюционная динамика праздничной культуры, которая влечет за собой обновление всей системы праздников и самой культуры.

Согласно сформировавшейся в Китае историко-культурной периодизации, современный период развития страны рассматривается с конца династии Цин (1911 г.) до настоящего времени. Происходящие в это время исторические и культурные события становятся важными факторами, влияющими на развитие Китая. В 1911 г. Синьхайская революция положила начало новому этапу развития страны сначала в рамках Китайской Республики (1911–1949 гг.), а затем и Китайской Народной Республики (1949 г. – по настоящее время). В этот период китайская праздничная культура находится в постоянной динамике развития - одни праздники исчезают совсем, другие лишь на время подвергаются забвению. Новая эпоха диктует возникновение новых праздников, которые связаны как с внешними воздействиями на культуру, так и с внутренними процессами развития китайского общества. Нельзя не обратить внимание на то, что в последние двадцать лет китайская праздничная культура переживает одновременно несколько процессов: с одной стороны, интенсивное развитие, инновацию, глобализацию, с другой – сохранение национальной культуры, наследование традиций.

В связи с этим изучение особенностей развития праздничной культуры особую актуальность. Анализ динамики трансформации праздничной культуры в период XX – начала XXI вв. позволяет проследить за сущностными основаниями общенациональной культуры Китая. Понимание современной праздничной культуры возможно лишь в контексте изучения и освещения проблем сохранения и развития национальной культуры, а также культурной глобализации. Масштабность феномена праздничной культуры в Китае требует осмысления его разных аспектов и затрагивает области гуманитарного знания. Изучение характеристик китайской праздничной культуры необходимо в современных условиях для понимания общих процессов изменений в культуре Китая. Все это делает тему исследования актуальной для культурологии.

Степень научной разработанности проблемы. Различные проблемы, связанные с особенностями конкретных праздников и праздничной культуры Китая в целом, являются предметом исследования многочисленных китайских и российских исследователей. В диссертации собраны и обобщены наиболее значимые работы. Например, китайские исследователи Сяо Фан, Чжан Бо, У Шитун, Юй Чжихуэй, Ван Вэньчжан 1 уделяют значительное внимание

3

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 萧放, 张勃. 中国节庆. 上海: 上海古籍出版社. 2010 年 8 月. 132 页. Сяо Фан, Чжан Бо. Китайский праздник. Шанхай: Шанхайское изд-во древних книг, 2010, августа. 132 с.; 张勃. 节日中国: 清明. 北京: 生活·读书·新知三联书店, 2009 年 4 月. 181 页. Чжан Бо. Китайский праздник: Цинмин. Пекин: Жизнь, Чтение, Книжный магазин

традиционным праздникам. Памятные даты рассматриваются в работах Ли Ци, Сяо Гань, Чжан Ци, Сюй Яоцян, Ма Чичжэнь <sup>2</sup>. Исследованию китайской праздничной культуры посвящены работы Гао Чжаньсян, Чан Тянь, Ян Линь, Ян Цзян, Сюй Ванбанг <sup>3</sup>. Изучению особенностей традиционной кухни — Ли Сянюнь, Вань Пин, Чжэн Хуанью, Сюе Хэуйлинь, Чжан Ли <sup>4</sup> Зарубежные праздники изучают Чжао Хэнюань, Цзя Сяофэн, Ли Ли, Чжан Хуэй, Ван Чжэньжэнь <sup>5</sup>. Традиционные праздники в контексте лингвистики и искусства затрагиваются в работах Ван Цзинкэ, Цю Фэнь, Чжао Лянь, Суй Цзин,

Синьчжи Саньлянь, 2009, апрель. 181 с.; 中国人的 20 个传统节日 / 武世同编. 北京: 经济科学出版社, 2011 年 10 月. 115 页. 20 традиционных китайских праздников / ред. У Шитун. Пекин: Изд-во по экономике, 2011, октябрь. 115 с.; 余智慧. 中国传统文化经典 — 中国节日. 合肥: 黄山书社, 2012 年. 184 页. Юй Чжихуэй. Классика традиционной китайской культуры — китайские праздники. Хэфэй: Книжный магазин Хуаншань, 2012. 184 с.; 中国传统节日 / 王文章主编. 北京中央编译出版, 2010 年 5 月. 265 页. Китайские традиционные праздники / под ред. Ван Вэньчжан. Пекин: Центральное изд-во перевода, 2010, май. 265 с

- <sup>2</sup> 李琦. 节日与纪念日备忘录. 北京: 中国水利水电出版社, 2008 年. 334 页. Ли Ци. Меморандум о празднике и годовщине. Пекин: Китайские водные ресурсы и гидроэнергетика, 2008. 334 с.; 萧甘. 纪念节日史略. 杭州: 中国儿童书店, 1952 年 08 月. 71 页. Сяо Гань. История праздника годовщины. Ханчжоу: Китайский детский книжный магазин, 1952, август. 71 с.; 张奇. 中国记者节的来历 // 新长征 (党建版). 2016 年. 第 11 期. 第 59 页. Чжан Ци. О происхождении китайского праздника журналистов // Новый длинный марш. 2016. № 11. С. 59; 徐耀强. 论《抗战胜利纪念日》的文化意蕴 // 思想政治工作研究. 2015 年. 第 2 期. 第 24–25 页. Сюй Яоцян. О культурном значении «Дня памяти Победы в антияпонской войне» // Исследования идеологической и политической работы. 2015. № 2. С. 24–25; 马驰骋, 文红玉. 作为政治符号的国家纪念日解读 以近年来中国新增的四个纪念日为对象 // 武汉理工大学学报 (社会科学版). 2018 年. 第 31 卷, 第 4 期. 第 104–109 页. Ма Чичжэнь, Вэнь Хунюй. Интерпретация национального дня как политического символа акцент на четырех новых Днях памяти в Китае в последние годы // Вестник Уханьского технологического университета (общественные науки). 2018. Вып. 31, № 4. С. 104–109.
- <sup>3</sup> 论节日文化 / 高占祥主编. 北京: 文化艺术出版社, 1991.10. 307 页. О праздничной культуре / гл. ред. Гао Чжаньсян. Пекин: Культура и искусство, 1991, октябрь. 307 с.; 常天. 节日文化. 北京: 中国经济出版社, 1995 年 03 月. 151 页. Чан Тянь. Праздничная культура. Пекин: Китайское экон. изд-во, 1995, март. 151 с.; 杨琳. 中国传统节日文化. 北京: 宗教文化出版社, 2000 年. 378 页. Ян Линь. Культура китайского традиционного праздника. Пекин: Религиозно-культ. изд-во, 2000. 378 с.; 扬健, 王康. 中国节日文化. 北京: 华文出版社, 2007 年. 310 页. Ян Цзян. Китайская праздничная культура. Пекин: Хуавен, 2007. 310 с., 徐万邦. 节日文化与民族意识 // 云南社会科学. 1994 年. 第 2 期. 第 38—44 页. Сюй Ванбанг. Праздничная культура и национальное сознание // Социальные науки в Юньнань. 1994. № 2. С. 38—44.
- <sup>4</sup> 李湘云. 节日美食. 香港: 饮食天地出版社, 1985 年. 104 页. Ли Сянюнь. Праздничная вкусная еда. Сянган: Диетический мир, 1985. 104 с.; 万平. 家宴.节日.菜谱, 内蒙古: 内蒙古人民出版社, 1995 年. 153 页. Вань Пин. Семейное застолье. Праздник. Кулинарный рецепт. Внутренняя Монголия: Внутренняя Монголия, 1995. 153 с.; 郑焕友. 中国传统节日饮食习俗的比较 // 文学教育. 2010 年. № 7. 第 28–29 页. Чжэн Хуанью. Культура еды в традиционных китайских праздниках // Образование и литература. 2010. № 7. С. 28–29.; 薛慧林. 中国传统节日家宴菜谱, 山西: 山西经济出版社, 1998 年. 401 页. Сюе Хэуйлинь. Китайские традиционные праздники семейные рецепты праздника. Шаньси: Шаньсиское экономическое изд-во, 1998. 401 с.; 张丽. 新编节日家庭菜谱. 西安: 西北大学出版社, 1993 年. 150 页. Чжан Ли. Новые праздничные семейные рецепты. Сиань: Северо-западное университетское изд-во, 1993. 150 с.
- <sup>5</sup> 赵恒元. 漫话国外节日. 北京:清华大学出版社, 1996年. 351 页. Чжао Хэнюань. О зарубежных праздниках. Пекин: Университетское изд-во Цинхуа, 1996. 351 с.; 贾晓锋. 从时尚角度探讨西方洋节的中国化 以圣诞节和情人节为例 // 河北联合大学学报. 2012年. 第 12 卷, № 1. 第 47—49 页. Цзя Сяофэн. О культуре западных праздников с точки зрения моды на примере Рождества и Дня Святого Валентина // Вестник объединенного университета Хэбэй. 2012. Вып. 12, № 1. С. 47—49.; 李莉, 盛婕. 圣诞节在中国的接受特点分析 // 咸宁学院学报. 2012年. 第 32 卷, № 5. 第 80—82 页. Ли Ли, Шэн Цзе. Анализ особенностей восприятия Рождества в Китае // Вестник института Сяньнин. 2012. Вып. 32, № 5. С. 80—82.; 张慧. 中国人过的圣诞节老外看不懂 // 青年参考. 2013. 01.02, А 28. 报纸. Чжан Хуэй. Иностранцы не могут понять китайское Рождество // Молодежный справочник: газета. 2013. 1 февраля, А 28.; 汪振仁. 圣诞节的起源及意义 // 民族大家庭. 2004年. № 6. 第 46—47 页. Ван Чжэньжэнь. Происхождение и смысл Рождества // Семья наций. 2004. № 6. С. 46—47.

Ли Сянчжуан <sup>6</sup>. Древние праздники (в частности, праздник Времена года) рассматриваются у Сяо Фан, Лю Сяофэн, Юань Сюецзюяь и Сюй Цзицзюяь <sup>7</sup>. Китайские авторы Цай Цзимин, Ван Цзицзюнь, Дун Цзежань, Ляо Кай, Ван Сюань, Ван Синбинь <sup>8</sup> отмечают изменения в китайской государственной праздничной культуре и изучают причины трансформации праздничной культуры с политической, экономической и культурной точки зрения и т.д.

В российской науке также существует множество исследований по китайской праздничной культуре. В процессе работы над диссертацией были выявлены сотни научных работ. При изучении китайской праздничной культуры российские ученые, обращаясь к обычаям, традициям и ритуалам традиционных праздников, широко используют социологический, информационный культурологический И подходы. Отметим работы Н.Я. Бичурина, Ивана Каменаровича, В.М. Алексеева, И.Г. Барановой, Л.С. Васильева, Б.Б. Виногродского, М.В. Крюкова, В.В. Малявина, П.Е. Скачкова, А.В. Лукина, А. М. Решетова и др. Инновации в культуре рассматриваются Д.А. Васьковым Д.Э. Мустафиным, И В.А. Ленинцевой. Лунный календарь, как основа всех традиционных китайских

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> 王景科. 中国传统节日诗词鉴赏. 山东: 山东友谊出版社, 1994 年. 615 页. Ван Цзинкэ. Наслаждение стихотворений о китайских традиционных праздниках. Шаньдун: Шаньдун Дружба, 1994. 615 с.; 邱芬. 中华传统文化经典·节日诗词. 安徽: 黄山出版社, 2012 年. 200 页. Цю Фэнь. Китайская традиционная культурная классика. Праздничная поэзия. Аньхой: Хуаншаньский книжный магазин, 2012. 200 с.; 赵濂, 燕勇. 节日谜语. 北京: 中国国际广播出版社, 1991 年. 313 页. Чжао Лянь, Янь Юн. Праздничная загадка. Пекин: Китайское международное радиовещательное изд-во, 1991. 313 с.; 隋晶. 节日的灯谜. 北京: 学苑出版社, 2004 年. 384 页. Суй Цзин. Праздничная загадка на фонарике. Пекин: Сюэюань, 2004. 384 с.; 民族节日与民族音乐 / 李相状主编. 内蒙古: 内蒙古出版社, 2006 年. 318 页. Национальные праздники и национальные музыки / гл. ред. Ли Сянчжуан. Внутренняя Монголия: Внутренняя Монголия, 2006. 318 с.

<sup>7</sup> 萧放. 岁时— 传统中国民众的时间生活. 北京: 中华书局, 2002 年. 252 页. Сяо Фан. Времена года — время жизни традиционного китайского народа. Пекин: Чжунхуа, 2002. 252 с.; 萧放. 传统岁时与当代节日关联研究论 纲 // 西北民族研究. 2004 年. 第 2 期 (总第 41 期) 第 105—108 页. Сяо Фан. Об исследовании взаимосвязи между традиционными праздниками Времена года и современными праздниками // Северо-западные этнические исследования. 2004. № 2 (41). С. 105—108.; 萧放, 董德英. 中国近十年岁时节日研究综述 // 民俗研究. 2014 年. 第 2 期 (总第 114 期). 第 75—89 页. Сяо Фан, Дун Дэин. Итоги исследований китайских праздников Времена года за последние десять лет // Исследование фольклора. 2014. № 2 (114). С. 75—89.; 刘晓峰. 论中国古代岁时节日体系的内在节奏特征 // 河南社会科学. 2007 年. 第 15 卷, 第 6 期. 第 15—18 页. Лю Сяофэн. О характеристиках внутреннего ритма древнекитайской праздничной (праздник Времена года) системы // Социальные науки в Хэнань. 2007. Вып. 15, № 6. С. 15—18.; 袁学骏. 岁时节日. 河北: 河北人民出版社, 2009. 134 页. Юань Сюецзюяь. Праздник Времена года. Хэбэйское изд-во, 2009. 134 с.; 徐吉军. 岁时节日. 杭州: 杭州出版社, 2017 年. 71 页. Сюй Цзицзюяь. Праздник Времена года. Ханчжоу: Ханчжоуское изд-во, 2017. 71 с.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> 蔡继明, 王勇, 王成伟等人. 中国假日制度改革的政治经济学分析 // 学习与探索. 2009 年. № 5. 第 30–39 页. Политический и экономический анализ реформы системы китайских праздников / Цай Цзимин, Ван Юн, Ван Чжэнвэй [и др.] // Изучение и исследования. 2009. № 5. С. 30-39.; 王继军. 新中国放假制度研究 // 人民论坛. 2013 年. № 17. 第 192 页. Ван Цзицзюнь. Исследование новогодней праздничной системы нового Китая // Народный форум. 2013. № 17. С. 192.; 董隽然, 张峰. 中国法定假日制度的优化研究 // 海外英语. 2015 年. № 11. 第 179-181 页. Дун Цзежань, Чжан Фэн. Оптимизация государственной праздничной системы Китая // Английский язык за рубежом. 2015. № 11. С. 179-181.; 廖凯, 徐虹, 杨威, 刘春波. 黄金周休假制度对我国旅游业发展影响的实证研究 // 旅游学刊. 2009. № 10. 第 12-18 页. Ляо Кай, Сюй Хун, Ян Вэй, Лю Чунбо. Исследования влияния системы «Золотой недели» на развитие туризма в Китае // Вестник туризма. 2009. № 10. С. 12-18.; 王 旋. 试析我国法定节假日政策制定过程 // 才智. 2009. № 31. 第 277-278 页. Ван Сюань. Анализ процесса формирования официальной праздничной политики в Китае // Таланты и интеллект. 2009. № 31. С. 277-278., 王兴斌. «黄金周» 利弊参半带薪假势在必行 // 北京第二外国语学院学报. 2002 年. № 4. 第 11-15 页. Ван Синбинь. Плюсы и минусы «Золотой недели» // Вестник Пекинского университета иностранных языков. 2002. № 4. С. 11-15.

праздников, изучается В.Е. Еремеевым, А.И. Кобзевым, М.Е. Кравцовой, Р.Ш. Джарылгасиновой, М.В. Крюковым, В.В. Малявиным и др. Т. И. Виноградова, М.Л. Рудовая, Н.Г. Пчелина обращают внимание на роль картины Няньхуа в новогодней китайской культуре. В.Г. Дацышен, П.М. Кожин, М.Л. Титаренко, А Е. Лукьянов подчеркивают отсутствие доминирующего влияния религии на китайскую праздничную культуру.

Особую роль в российском изучении проблем праздничной культуры играют переведенные на русский язык китайские исследования Сун Чжаолинь, Ли Лулу, Чжан Хуэйцинь, Хань Сяое, Вань Лина и др. Среди современных российских китаеведов есть те, кого интересует общее современное состояние праздничной китайской культуры (А.Л. Верченко, Е.Н. Румянцев, Л.И. Исаева, Д.А. Владимирова, Н.В. Бочкарёва, Е.В. Бахтина, Ю. А. Ишутина, И.Ю. Зуенко, Д.А. Резниковой, Н.А. Лебедева и др.).

Проблемы терминологии, подходы к определению понятия «праздник» и «праздничная культура» В данном исследовании являются Значительную роль в понимании терминологии сыграли работы В.Я. Проппа, Т.Ю. Вереитиновой, А.Ю. Галиченко, Л.И. Азаровой, Т.П. Ванченко. Так, многие российские исследователи считают, что русское слово «праздник» заимствовано из церковно-славянского языка и восходит к древнерусскому слову «порожънь», «порожний», то есть «свободный, незанятый». Другие авторы указывают, что слово «праздник» и его однокоренные словообразующие в большинстве европейских языков имеют латинскую основу в виде корня «fest», которое означает «день, свободный от работы» (М.И. Воловикова, С.В. Тихомирова, А.М. Борисова). Важный вклад в изучение сущности китайского понятия «праздник» вносит «Словарь современного китайского языка» (2016).

Разница между праздниками и обычными днями в традиционной культуре изучалась В.И. Далем, И М. Снегиревым, Т.А. Бернштам, А.И. Мазаевым, Г.Г. Карповой, А.И. Пигалевым, В. Н. Топоровым, Ш.Б. Майны, О.А. Чооду, В.И. Ильиным, С.И. Ожеговым, Н.Ю. Шведовой. Мысль о том, что праздник является феноменом культуры, была подтверждена многими учеными, например, А.И. Мазаевым, Ю.М. Лотманом и М.М. Бахтиным. Важный вклад в изучение стабильности праздничной культуры внес М.М. Бахтин, который утверждал, что праздник «...может оскудеть и даже выродиться, но он не может исчезнуть совсем» Эта теория также относится к китайской традиционной праздничной культуре.

Функции праздника в культуре и социуме рассматривают В.И. Даль, А.И. Кравченко, С.Б. Маркарьян, Э.В. Молодякова, К. Жигульский, А.А. Беляева, О.Л. Орлов, Г. Г. Карпова, А.И. Мазаев и др. В частности, они обращают внимание на способность праздника регулировать и унифицировать отношения между людьми и обществом (коллективом).

В настоящее время в Китае существует серьезная проблема создания общей классификации праздников, в связи с чем особую актуальность

6

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Бахтин М. М. Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса. / М. М. Бахтин. – Москва: Художественная литература, 1965. – С. 300.

приобрели работы Н.О. Мизовой, М.В. Литвиновой, Д.М. Генкина, посвященные теории классификации праздников. Классификацией китайских праздников занимались В.В. Малявин, В.А. Ленинцева, Инь Чжаоань, Сюй Чэнь, Ню Гуйхэн, Юй Хуафу и др. Отметим, что эти классификации не совсем подходят для систематизации современной праздничной культуры Китая. Например, В.В. Малявин обращает внимание только на традиционные праздники, Чжан Вэй — на сферу отдыха, Инь Чжаоань не включает в рассмотрение китайские традиционные праздники и т.д.

Следует обратить особое внимание на появившиеся в последние диссертационные исследования, посвященные десятилетия праздничной культуре. Например, работы М.В. Захаровой 10, В.А. Ленинцевой 11, Г.С. Гультяевой 12 и Чжоу Син 13. Особую значимость приобрели исследования В.А. Ленинцевой, которая достаточно полно описала все китайские праздники и максимально полно выполнила их систематизацию. В то же время нельзя не TO, что после фундаментальных исследований внимание на В.А Ленинцевой прошло уже 15 лет, за это время многие процессы в праздничной культуре переосмысляются, и сама система праздников Китая претерпевает серьезные изменения. Нет сомнений в том, что процессы, происходящие в китайской праздничной культуре, требуют постоянного переосмысления. Несмотря на то, что и в России, и в Китае существует значительный массив исследований в этой области, становится очевидным, что многие вопросы требуют уточнений, дополнений; недостаточно работ по систематическому изучению современной китайской праздничной культуры, по особенностям трансформации современных китайских праздников.

**Объектом исследования** является китайская праздничная культура XX – начала XXI вв.

**Предмет исследования** – трансформация китайской праздничной культуры.

**Цель** диссертационного исследования — на основании формирования представления о китайской праздничной культуре как системе выявление особенностей ее трансформации, отражающих основные проблемы сохранения и развития национальной культуры Китая в период XX — начала XXI вв.

В соответствии с указанной целью в работе были поставлены следующие задачи:

- установить сходство и различия базовых понятий «праздник» и «праздничная культура» в русском и китайском языках;
  - выявить основные тенденции в изучении праздничной культуры

7

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Захарова, М. В. Трансформация осмысления символики празднования традиционного нового года в современном Китае: Последняя четверть XX в.: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата исторических наук: 07.00.03 / М. В. Захарова. – Москва, 2003. – 26 с.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Ленинцева, В. А. Современная праздничная культура Китая : традиции и инновации : диссертация на соискание ученой степени кандидата культурологии : 24.00.01 / В. А. Ленинцева. — Чита, 2005. — 189 с.

 $<sup>^{12}</sup>$  Гультяева, Г. С. Китайская народная картина няньхуа XX века. Типология жанров и эволюция : автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата искусствоведения :  $17.00.09 / \Gamma$ . С. Гультяева. — Санкт-Петербург, 2007. - 22 с.

 $<sup>^{13}</sup>$  Чжоу Син. Няньхуа из Сучжоу и ее влияние на японскую гравюру XVII- XIX веков : автореф. дис. ... канд. искусствоведения : 17.00.09 / Чжоу Син. — Санкт-Петербург, 2010. - 23 с.

Китая китайскими и российскими исследователями;

- рассмотреть проблему сохранения китайской национальной культуры;
  - выявить основные виды и функции праздников Китая;
- изучить особенности основных разновидностей праздников Китая: государственные, праздники для отдельных категорий граждан, традиционные, заимствованные праздники, памятные даты (политические, профессиональные, социальные, семейные);
- на основании классификации сформировать систему праздников современного Китая;
- выявить особенности трансформации праздничной культуры современного Китая.

**Хронологические рамки исследования** охватывают исторический период с 1911 г. по настоящее время.

**Территориальные рамки исследования** ограничиваются пространством материкового Китая, исключая районы Гонконга, Макао и Тайваня.

Источниковая база исследования представлена широким кругом разнообразных видов источников: 1) тексты приказов руководителей КННП, тексты докладов, выступлений и речей руководителей КПК и китайского государства; 2) информационные материалы, опубликованные на сайтах Центрального правительства КНР, Министерства образования КНР, сайтах информационных агентств и др.; 3) первоисточники — газеты Жэньминьжибао, Вэньхуэйбао, Цзефанжибао и др.; 4) академические словари и энциклопедии на русском и китайском языках; 5) интервью, воспоминания старшего поколения китайских жителей.

Теоретико-методологическая база исследования обусловлена спецификой научной проблемы, целевой установкой и решением поставленных задач. В основе исследования лежат концепции российских, китайских и обсуждаемой зарубежных исследователей ПО проблеме. частности, использовались концепции традиционной культуры, предложенные И.В. Власовым, Ш.Б. Майны, В.В. Петриком, Линь Хуэй, А.В. Костиной, Луань Ин, Ван Вэйгуан, Юй Чжихуэй. Предложенная автором концепция праздника основана на теориях М.М. Бахтина, Ю.М. Лотмана, И.М. Снегирева, Т.А. Бернштам, В.И. Даля, А.И. Мазаева, Р. Кайуа, З. Фрейда, К. Жигульского, а также Сюй Ванбанг, Сяо Фан, Чжан Бо, Лю Сяофэн, Ли Фэн, У Цзуню. предложенные Классификации китайских праздников, В.А. Ленинцевой, В.В. Малявиным, Сюй Чэнь, Ню Гуйхэн, Инь Чжаоань, Юй Хуафу, легли в основу собственной классификации. Концепции современной праздничной А.Л. Верченко, культуры В.А Ленинцевой, Китая Д.А. Васькова, Н.П. Филипповой, Д.Э. Мустафина, Ян Линь, Ло Ян, Вань Лина, У Цзуню и Цао Жун стали основой представлений автора о современной праздничной культуре.

**Методология исследования** предполагает активное использование историко-культурного, социально-культурного и эволюционистского подходов, которые позволили наблюдать исторические и социокультурные процессы

развития и изменений в системе китайских праздников (возникновение и исчезновение, увеличение и уменьшение их количества, инновации, поглощение и т.д.). Историко-генетический метод, позволил выделить основные периоды сохранения китайской национальной культуры, описать происхождение и историческую динамику развития китайской традиционной праздничной культуры.

Главным является структурно-функциональный метод, при котором изучается праздничная культура как система праздников современного Китая и разрабатывается их типология. В исследовании широко применяется компаративистика как совокупность сравнительных методов. В данном случае сравниваются происхождение и развитие китайской праздничной культуры, особенности проявления культуры на разных исторических этапах развития Китая. Основным методом сбора эмпирических данных стал метод включенного наблюдения.

Для анализа понятия «праздник» и «праздничная культура» в русском и китайском языках использовался метод семантического анализа, принятый в лингвистике (в частности, подход, предложенный Д.В. Сергеевым). При подготовке диссертации автором был выполнен перевод китайских текстов на русский язык, при этом приходилось учитывать не только расхождения в трактовках русских и китайских научных терминов, но и специфические особенности русского и китайского языков. Это привело также к необходимости использования отдельных элементов дискурсивного метода.

#### Научная новизна исследования заключается следующем:

- 1) выполнен анализ базовых понятий «праздник» и «праздничная культура» на русском и китайском языках на предмет выявления сходства и различия в русской и китайской справочной и исследовательской литературе;
- 2) выявлены основные направления изучения китайских праздников в российской и китайской науке, в том числе введены в научный оборот неизвестные российской науке китайские источники по праздничной культуре; установлены причины изменений в тематике исследований праздничной культуры китайскими учеными в XXI в.;
- 3) на материалах китайских источников рассматривается динамика сохранения китайской национальной культуры через традиционную праздничную культуру; установлено влияние на праздничную культуру государственной политики правительства Китая в отношении национальной культуры;
- 4) осуществлена экспликация понятия «государственный праздник» в китайском языке и культуре; скорректированы представления в российской науке о понятии «государственный праздник» с позиции китайского общества и законодательства;
- 5) сформирована классификация основных современных китайских праздников, на основании которой предпринята попытка представить праздники Китая как систему, состоящую из праздников, утвержденных законодательством, и народных праздников, формирующуюся на основе солнечного и лунного календарей;

- 6) проведен системный анализ характерных черт основных современных праздников, которые разделяются автором на пять типов: государственные праздники; праздники отдельных категорий китайских граждан; традиционные праздники; западные праздники в Китае; политические, профессиональные, социальные, семейные памятные даты;
- 7) выявлены базовые принципы трансформации китайских праздников с позиции «количества», «качества» и «взаимодействия», особенности развития и трансформации государственных, традиционных праздников и современных памятных дат Китая, установлена трансформация западных праздников, проникающих в ткань современной китайской культуры.

Теоретическая значимость диссертационного исследования определяется тем, что полученные результаты вносят вклад в осмысление процессов развития культуры Китая от сохранения ее традиционных форм до специфику трансформации китайской трансформации, помогают ПОНЯТЬ праздничной культуры Китае И особенности повседневной современного китайского общества. Праздничная культура рассматривается как функционирующая система в контексте развития и сохранения национальной культуры, что позволяет экстраполировать выявленные принципы на другие происходящие культуре. Результаты диссертационного исследования помогают лучше понять специфику китайской национальной культуры и могут быть представлены как теоретическое доказательство необходимости дальнейшего изучения проблем защиты, изменения праздничной культуры в контексте современной глобализации.

Практическая значимость диссертационного исследования состоит в том, что результаты проведенного исследования могут быть полезны не только исследователям, но и специалистам, которые занимаются практической деятельностью в социально-культурной и досуговой сфере. Понимание специфики современной праздничной культуры Китая позволит осуществлять более плодотворную коммуникацию между Россией и Китаем. Результаты диссертации могут быть рекомендованы к использованию в образовательном процессе для преподавания таких дисциплин, как культурология, теория межкультурных коммуникаций, современные социокультурные практики, культура повседневности, китайская культура, культурная глобализация и др., а также в социокультурных проектах, задачей которых является повышение культурной грамотности и толерантности.

### Основные положения диссертации, выносимые на защиту:

- 1. Праздничная культура в современном Китае это особая система, которая включает в себя праздники, утвержденные законодательством (государственные праздники и праздники для отдельных категорий граждан), и народные праздники (традиционные, заимствованные, памятные даты), которые комбинируются на основе солнечного и лунного календарей (традиционные праздники рассчитываются только по лунному календарю, тогда как политические, профессиональные, социальные памятные даты и другие праздники по солнечному календарю).
  - 2. Развитие праздничной культуры в Китае тесным образом связано с

проблемами сохранения национальной культуры, важнейшую роль в которых играет государственная политика Китая. В результате, правительство Китая становится непосредственным участником изменений праздничной культуры, отношение правительства к национальной культуре влияет на состояние всей китайской праздничной культуры.

- 3. Традиционные китайские праздники являются основой современной китайской праздничной системы, они глубоко укоренились в жизни китайцев и не исчезли даже под влиянием политических факторов. В современном Китае они являются как государственными, так и народными.
- 4. Процессы трансформации праздничной культуры прослеживаются в динамике изменений доминирования тематик китайских и российских научных исследований.
- 5. Особенности трансформации современной китайской праздничной культуры проявляются: во-первых, в изменении «количества» праздников (увеличение числа государственных и новых политических, профессиональных, социальных, семейных, зарубежных праздников и одновременно сокращение числа некоторых традиционных праздников); во-вторых, в изменении «качества» в обычаях, традициях, привычках и методах празднования; в-третьих, китайская и западная праздничные культуры «взаимодействуют» друг с другом в контексте глобализации.

Апробация работы. Основные результаты исследования обсуждались на заседаниях Департамента искусств и дизайна Школы искусств и гуманитарных наук Дальневосточного федерального университета, а также были представлены международных, всероссийских докладах на региональных XXIII научно-практических конференциях: научная конференция международным участием «Культура Дальнего Востока России и стран ATP: Восток – Запад» (Владивосток, Дальневосточный государственный институт искусств, 2017); VII Научно-практическая конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Актуальные проблемы гуманитарных и социальных наук» ДВФУ, 2018); XII Международная научно-практическая конференция «Актуальные вопросы современной науки» (Томск, 2018); II международный форум по художественному переводу русской и китайской литературы и презентации II выпуска «Писатели – проза из России» (на китайском языке) и «Лёд и пламя – проза из Китая» (на русском языке) (КНР, Чанчуньский университет, 2018); IV Международная научно-практическая конференция «Литература и журналистика стран Азиатско-Тихоокеанского региона в межкультурной коммуникации XX-XXI вв. (к 130-летию со дня рождения Вс. Н. Иванова)» (Хабаровск, ТОГУ, 2018); XXIV научная конференция с международным участием «Культура Дальнего Востока России и стран ATP: Восток – Запад» (Владивосток, Дальневосточный государственный институт искусств, 2018); VIII научно-практическая конференция студентов и аспирантов «Актуальные проблемы гуманитарных и социальных наук» (Владивосток, ДВФУ, 2019); IXМеждународная научно-практическая конференция «Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества

(Благовещенск – Хэйхэ, Тяньцзинь, Пекин, 20-28 мая 2019 г.)» (Благовещенск, 2019).

По теме диссертации опубликовано 14 статей, 1 из которых подготовлена в соавторстве, общим объемом 9,6 п.л. Из 14 опубликованных статей — 7 статей опубликованы в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК РФ по специальности 24.00.01 «Теория и история культуры».

**Соответствие** диссертации паспорту научной специальности. Диссертация соответствует специальности 24.00.01 — «Теория и история культуры (культурология)» и выполнена по следующим направлениям:

- 1.6. Культура и цивилизация в их историческом развитии;
- 1.14. Возникновение и развитие современных феноменов культуры;
- 1.15. Роль культурного наследия в жизнедеятельности общества;
- 1.22. Культура и национальный характер;
- 1.29. Культурная политика общества, национальные и региональные аспекты культурной политики.

Структура исследования. Структура работы определяется логикой изложения проблемы и отражает последовательность решения поставленных задач. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы, включающего 457 наименований, в том числе — 298 работ на китайском языке, глоссария и приложений.

#### ІІ. ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во ВВЕДЕНИИ обоснована актуальность темы, сформулирована проблема исследования, показана степень ее разработанности, указаны хронологические рамки и территориальные рамки, сформулированы объект и предмет исследования, его цели и задачи, описана источниковая база, теоретико-методологическая база и теоретические основы, раскрываются научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы, определены методология и методы исследования, сформулированы положения, выносимые на защиту, раскрывается апробация работы, описаны объем и структура диссертации.

Первая глава диссертации «ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ ПРАЗДНИЧНОЙ КУЛЬТУРЫ КИТАЯ» включает четыре параграфа. В параграфе 1.1. «Базовые понятия «праздник» и «праздничная культура» в русском и китайском языках» представлен анализ понятий «праздник» и «праздничная культура». Сущность феномена «праздник» в России рассматривается на основании работ А.И. Мазаева, Т.А. Бернштам, И М. Снегирева 14 и др. Главной в данной ситуации является А.И. Кравченко сформулированная мысль 0 TOM, что «праздник рассматривается феномен культуры как торжества, день или ДНИ

12

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Мазаев А.И. Праздник как социально-художественное явление. М.: Наука, 1978. С. 10-11.; Бернштам Т.А. Будни и праздники: поведение взрослых в русской крестьянской среде (XIX начало XX века) // Этнические стереотипы поведения. М., 1985. С. 136.; Снегирев И.М. Русские простонародные праздники и суеверные обряды. М.: Сов. Россия, 1990. С. 58.

установленные в честь или память кого, или чего-либо» <sup>15</sup>. Сущность «праздника» в Китае выявляется на основании исследований Сяо Фана, Ли Фэна, Гун Сюешэна <sup>16</sup>, а также официального «Словаря современного китайского языка». В этом словаре представлены два определения: (1) праздник — это памятная дата, например, Международный день труда, (2) праздник — традиционный праздничный день или дни жертвоприношений, такие как праздник Цинмин и Чжунцю <sup>17</sup>.

При рассмотрении понятия «праздничная культура» в России автор опирается, в первую очередь, на работы Ю.М. Лотмана, М.М. Бахтина, В.Я. Проппа, О.Л. Орлова<sup>18</sup>. В Китае значимыми стали работы Сюй Ванбанга, Ян Линя, Чжао Дунюя<sup>19</sup>. Базовым является положение Сяо Фана о том, что «возрождение и реконструкция традиционных праздников является важной частью и важным направлением государственного культурного строительства»<sup>20</sup>.

В параграфе 1.2. «Китайская праздничная культура в китайской и

российской науке: краткая историография» выявлено восемь основных направлений научных исследований, посвященных рассматриваемой тематике: 1) изучение происхождения, обычаев, ритуалов, легенд традиций традиционных праздников; 2) классификация китайских праздников; 3) изучение памятных дат; 4) изучение китайской праздничной культуры; 5) изучение праздничной кухни; 6) изучение китайских зарубежных праздников; 7) изучение традиционных праздников в контексте литературы и искусства; 8) изучение древних праздников (Времена года).

Установлено, что в Китае тенденции исследований по праздничной культуре изменились с начала XXI в. Эти трансформации отражены в следующих аспектах: 1) активное изучение традиционных праздников; 2) детальное исследование государственных праздников; 3) увеличение исследований о памятных датах; 4) изучение западных праздников в самом Китае; 5) активное изучение праздника Времена года.

В российской научной сфере выявлено много исследований, в которых непосредственно используется выражение «китайский традиционный праздник»

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Культура и культурология: Словарь / сост. и ред. А.И. Кравченко. М.: Академический Проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2003. С. 692.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Сяо Фан, Чжан Бо. Китайский праздник.; 李峰. 节日的功能及其社会学隐喻 // 河南社会科学. 2008 年. 第 16 卷. 第 4 期. 第 109-111 页.— Ли Фэн. Функция праздников и их социологические метафоры // Социальные науки в Хэнань. 2008. Вып. 16, № 4. С. 109-111.; 商务国际现代汉语大辞典 / 龚学胜主编. 北京: 商务印书馆国际有限公司, 2015. 第 708 页. Коммерческий международный современный большой китайский словарь / гл. ред. Гун Сюешэн. Пекин: Международное коммерческое изд-во, 2015. С. 708.

<sup>17</sup> 现代汉语词典第七版 / 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编. 北京: 商务印书馆. 2016. 第 664 页. Словарь современного китайского языка. Вып. 7. Пекин: Коммерческое изд-во, 2016. С. 664.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Лотман Ю.М. Семиосфера: Культура и взрыв. СПб.: Искусство-СПБ, 2000. С. 14-19.; Пропп В.Я. Русские аграрные праздники. СПб.: Терра-Азбука, 1995. С. 15.; Орлов О.Л. Российский праздник как феномен культуры // Вестник СПбГУКИ. 2011. № 1. С. 34.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Сюй Ванбанг. Праздничная культура и национальное сознание; Ян Линь. Культура китайского традиционного праздника.; 赵东玉. 中华传统节庆文化研究 // 华中科技大学学报 (社会科学版). 2001 年. 第 15 期. 第 78-79 页. Чжао Дунюй. Изучение традиционной китайской праздничной культуры // Журнал Университета науки и технологий Хуачжун. Серия: социальные науки. 2001. № 15. С. 78-79.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Сяо Фан, Чжан Бо. Китайское фольклорное общество и национальное культурное строительство.

в качестве названия. Среди них наиболее популярны изучение традиционного Нового года и традиционных праздников в контексте лингвистики, литературы и искусства, в частности, связь между китайскими традиционными праздниками и новогодней картиной «Няньхуа». В 2005 г. в России В.А. Ленинцевой <sup>21</sup> осуществляется попытка всестороннего исследования «китайской праздничной культуры». В русской литературе выявлены работы, которые связаны с темами «памятные даты», «классификация праздников», «праздники и кухня», «зарубежный праздник» и «праздник Времена года», но их нельзя назвать многочисленными.

В параграфе 1.3. «Историко-культурная динамика развития изучения российскими исследователями праздничной культуры Китая» рассматриваются советские и российские исследования по древнейшей китайской обрядности, праздничной ритуальности и аналогичных форм жизни социума. Динамика направлений исследований проявляется в том, что до 1990 г. они проводились в широком диапазоне: изучение китайские нации, культуры и религии Китая. После 1990 г. исследования стали более конкретными и детальными, перейдя к изучению традиций, привычек, обычаев китайских традиционных праздников и повседневной культуры. Установлено, что в последнее десятилетие русские лингвисты также провели детальное изучение китайской праздничной культуры.

Понимание праздничной культуры Китая возможно лишь в контексте изучения и освещения проблем сохранения и развития национальной культуры, так как политика правительства Китая в отношении национальной культуры влияет на развитие праздника. Поэтому в параграфе 1.4. «Праздники в контексте проблем сохранения и развития национальной культуры Китая XX — начала XXI вв.» исследуются важные предпосылки изменений праздничной культуры в Китае.

Сохранение национальной культуры в современном ее понимании появилось после основания Китайской Народной Республикой (1949). В результате Синьхайской революции (1911) было свергнуто правление династии Цин (1636–1912) и основана Китайская Республика (1912–1949). В этот период «традиционные» праздники считались «феодальными». Во время антияпонской войны (1931–1945) главное было – защитить страну, и отстоять суверенитет. Поэтому вопрос о сохранении национальной культуры и праздников Китая активно не поднимался.

Уже в 1949 г. основатель КНР Мао Цзэдун говорил о важности сохранения национальной культуры<sup>22</sup>. В то время в национальной культуре стояли две задачи: создать национальную уверенность и новый национальный имидж. В этот период правительство Китая обратило внимание на защиту национальной культуры, в том числе и праздников. Культурная революция (1966—1976) нанесла урон традиционной культуре и искусству; Пекинская опера, живопись, традиционные праздники были запрещены. Политика реформ и открытости (с

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Ленинцева В.А. Указ. соч.

<sup>22 «</sup>毛泽东选集» 第 2 卷. 北京: 人民出版社, 1991 年. 第 707-708 页. Мао Цзэдун. Избранные труды. Т. 2. Пекин: Народное изд-во, 1991. С. 707-708.

1978 г. по настоящее время) помогла Китаю восстанавливать и защищать национальную культуру. В 1979 г. появился важный лозунг «Культура не подчиняется государству, а должна служить народу и обществу». Особенно в последние 30 лет в Китае придают большое значение важности национальной культуры в развитии китайского государства. Именно по этим причинам традиционной праздничной культуре уделяется большое внимание (например, в 2006 и 2008 гг. семь традиционных праздников были включены в список национального нематериального культурного наследия Китая).

Во второй главе диссертации «СИСТЕМА СОВРЕМЕННЫХ ПРАЗДНИКОВ КИТАЯ» содержатся 5 параграфов, описывающих, современные праздники в Китае, и их классификацию. В параграфе 2.1. «Праздники, утвержденные законодательством», рассматриваются два типа праздников: государственные праздники и праздники отдельных категорий китайских граждан.

В настоящее время в Китае существуют семь государственных праздников, когда отдыхают все граждане. Это Юань дань (Новый год по григорианскому календарю) — 1 выходной день, День труда — 1 выходной день, День образования КНР — 3 выходных, традиционные праздники Чуньцзе (Новый год по лунному календарю) — 3 выходных и Цинмин, Дуаньу, Чжунцю — каждый праздник — 1 выходной день по лунному календарю. Все китайцы по-прежнему отдыхают 11 праздничных дней в году.

Праздники отдельных категорий китайских граждан включают два вида праздников, утвержденных законом, во время которых отдыхают не все граждане. социальные праздники отдельных Это категорий граждан (Международный женский день, Международный день защиты детей, День молодежи и День Народно-освободительной армии) и праздники национальных меньшинств (начиная с 1949 г. правительство Китая начало уделять внимание праздникам меньшинств и установило, что дни отдыха в эти праздники определяются местным правительством в соответствии с местными обычаями). Необходимо также добавить, что с 1949 г. по сегодняшний день отношение правительства к этим категориям праздников почти не изменилось.

В параграфе 2.2. «Традиционные праздники как основа современной праздничной культуры» дается характеристика традиционных праздников. Система традиционных праздников Китая включает праздник Чуньцзе (春节) — Новый год по лунному календарю; праздник Юаньсяо (元宵节) — праздник фонарей; праздник Шансы (上巳节) — первый день под знаком 巳 лунного месяца; праздник Ханьши (寒食节) — холодной пищи; праздник Цинмин (清明节) — праздник чистого света; праздник Дуаньу (端午节) — праздник драконьих лодок; праздник Циси (七夕节) — праздник влюбленных; праздник Чжунюань (中元节) — праздник голодных духов; праздник Чжунцю (中秋节) — праздник середины осени; праздник Чунъян (重阳节) — праздник двойной девятки; Праздник Ханьи (寒衣节) — праздник отправки зимней одежды; праздник Сяюань (下元节) — праздник первого зимнего полнолуния; праздник Лаба (腊八节) — буддийский религиозный праздник; праздник Лунчжи (冬至节) — зимнее солнцестояние; праздник Цзаован

(灶王节) — праздник жертвоприношения богу кухни и очага; праздник Чуси (除夕) — канун Нового года и др.

В настоящее время традиционные праздники Чуньцзе, Цинмин, Дуаньу и Чжунцю, оставаясь традиционными, стали одновременно и государственными праздниками. И хотя другие традиционные праздники не являются государственными, но их китайцы тоже хорошо их знают и стараются сохранять традиций и обычаи.

В параграфе 2.3. «Предпосылки влияния западной культуры на праздничную культуру Китая» рассматривается процесс проникновения в Китай западной культуры. Корни сближения западной и китайской цивилизаций уходят в династический период развития Китая. После XVI в. западная культура активно проникала в Китай вместе с христианством. С миссионерами связано появление в китайской повседневной жизни новых религиозных убеждений и западных праздников. После XX в. западные праздники стали приниматься китайцами. За последние 30 лет в связи с быстрыми темпами развития экономики уровень жизни китайцев намного улучшился. В результате многие западные праздники, войдя в ткань китайской культуры, стали известны и популярны, особенно среди молодых людей: Рождество, День святого Валентина, День дурака, День всех святых, День холостяка и т.д.

В параграфе 2.4. «Памятные даты в праздничной культуре современного Китая» в памятных датах выделяются самостоятельные подгруппы: политические, профессиональные, социальные и семейные памятные даты. Их существование соответствует социальному развитию нынешней эпохи, потребностям правительства и народа.

Политические памятные даты обычно связаны с важными историческими событиями, революциями, Коммунистической партией КНР, например, «День У Сань»; «Инцидент 18 сентября 1931 г.»; «День возвращения Макао» и т.д. Профессиональные обусловлены памятные латы обшественными потребностями в определенной профессии: «День медицинской сестры», «День врача», «День учителя», «День журналиста» и «День дворника». Социальные памятные даты – самая большая группа праздников (более 30 праздников), их можно условно разделить на две категории: праздники, заботящиеся о здоровье китайских граждан («День заботы об ушах»; «День защиты печени» и т.д.), и другие социальные праздники и памятные дни («День потребителя»; «День науки» и т.д.). Семейные памятные даты обычно связаны с китайской традиционной или западной культурой. Такие праздники включают в себя два типа: общенациональные (День отца, День пожилых людей) и личные (День рождения, Годовщина свадьбы).

Таким образом, в современном Китае существуют разнообразные праздники, требующие классификации, которая представлена в параграфе 2.5. «Классификация современных китайских праздников». На основе существующих в Китае классификаций праздников автором была разработана собственная классификация. Все базовые современные праздники Китая предлагается разделить на пять типов: государственные праздники; праздники для отдельных категорий граждан; традиционные праздники; заимствованные

праздники и памятные даты. Основанием для классификации стало количество дней отдыха и качество праздничных дней.

Первой тип — китайские государственные праздники, они являются праздниками для всех китайцев. Это официальные праздники, установленные законом, в это время все китайцы находятся в отпуске (отдыхают), если кто-то работает сверхурочно в эти дни, он должен получать зарплату в три раза больше обычной зарплаты (всего 7 праздников).

Второй тип — праздники отдельных категорий граждан, они включают в себя два вида: 1) праздники отдельных категорий граждан: Международный женский день, Международный день защиты детей, День молодежи и День Народно-освободительной армии. В Китае закон четко предусматривает, что гражданам, отмечающим эти четыре праздника, предусмотрены дни отдыха; 2) праздники национальных меньшинств. В Китае нет четких правил о том, кто и как отдыхает во время праздников национальных меньшинств, эти правила определяются местным правительством в соответствии с местными обычаями.

Третий тип — китайские традиционные праздники, они являются особенными, потому что среди них есть одновременно и государственные, и народные праздники. Только четыре традиционных праздника являются выходными днями для всех китайцев, в остальные праздники сохраняются рабочие дни.

Четвертый тип — заимствованные праздники (без выходных дней). Они, в основном, имеют западное происхождение и вошли в китайскую культуру вместе с общими глобализационными процессами в культуре, а также началом политики реформ и открытости (Рождество, День холостяка и т.д.).

Пятый тип — памятные даты, которые празднуются без выходных дней. Они включают в себя четыре вида: 1) политические памятные даты: День У Сань, День основания КПК и т.д.; 2) профессиональные памятные даты: День учителя, День журналистов и т.д.; 3) социальные памятные даты: День защиты зрения, День помощи инвалидам и т.д.; 4) семейные дни: День рождения, День годовщины, День отца и т.д.

Таким образом, праздничная культура Китая — это особая система, которая включает в себя праздники, утвержденные законодательством (государственные праздники и праздники для отдельных категорий граждан), и народные праздники (традиционные, заимствованные, памятные даты), которые комбинируются на основе солнечного и лунного календарей (традиционные праздники рассчитываются только по лунному календарю, тогда как политические, профессиональные, социальные памятные даты и другие праздники — по солнечному календарю).

Третья глава «ТРАНСФОРМАЦИЯ ПРАЗДНИЧНОЙ КУЛЬТУРЫ КИТАЯ» включает в себя 4 параграфа, и рассматривает особенности трансформации праздников. В параграфе 3.1. «Государственные праздники Китая» отмечается, что в период Китайской Республики (1912–1949), политическая власть принадлежала Гоминьдану (КННП). В этот период появились государственные праздники, рассчитанные по григорианскому календарю. Например, 1-ое января стал «Днем Открытия Китайской

Республики» (中华民国开国纪念日), с 1 днем отдыха; 10-ое октября стало «Днем образования Китайской Республики (国庆纪念日)», когда граждане получили 3 дня отдыха и т. д.

В 1949 г. Коммунистическая партия Китая (КПК) пришла к власти и основала КНР. Государственные праздники, установленные Гоминьданом, были отменены, и созданы новые государственные праздники. Список всех государственных праздников был объявлен 24 декабря 1949 г. Их было четыре: Юань дань (1 выходной день), Чуньцзе (3 дня), День труда (1 день), День образования КНР (2 дня), и всего 7 выходных дней<sup>23</sup>.

В первой раз список государственных праздников был изменен 1999 г., что было тесно связано с процессами в экономике<sup>24</sup>. Во время проводимой реформы праздников было изменено количество выходных дней. Так, на празднование отводилось следующее количество праздничных дней: Юань дань – 1 выходной день, традиционный праздник Чуньцзе – 3 дня, День труда – 3 дня (количество праздничных дней увеличено на 2 дня), праздник День образования КНР – 3 дня (количество праздничных дней увеличено на 1 день). Таким образом, начиная с 1999 г., еще 10 дней стали законными государственными праздничными днями.

Во второй раз изменение списка государственных праздников Китая состоялось в 2007 г. и было тесно связано с культурной политикой. Традиционные праздники Цинмин, Дуаньу и Чжунцю стали государственными<sup>25</sup>. Государственных праздников стало уже 7 (Юань дань – 1 выходной день; традиционный праздник Чуньцзе – 3 дня; День труда – 1 день; День образования КНР – 3 дня; традиционный праздники Цинмин – 1 день; Дуаньу– 1 день; Чжунцю – 1 день. Всего граждане получили 11 дней отдыха.

11 декабря 2013 г. было внесено третье изменение в список государственных праздников Китая, но они не затронули конкретного содержания списка, по-прежнему остались те же семь государственных праздников, и 11 дней отдыха. Изменились только выходные дни праздника Чуньцзе (китайцы вновь отдыхают первый, второй и третий дни нового года).

В параграфе 3.2. «Китайские традиционные праздники» изучается проблема трансформации китайских традиционных праздников. Современная история Китая не развивалась эволюционным путем, китайская традиционная культура и традиционные праздники имели разную судьбу в истории. С времени создания Китайской Республики до войны сопротивления Японии (1912-1930) правительство Китая хотело запретить все традиционные праздники. С войны сопротивления Японии до создания КНР (1931-1949) из-за влияния войны традиционным китайским праздникам не уделялось достаточного внимания правительства и народа. С периода создания КНР до культурной революции (1949-1965) китайское правительство не запрещало китайцам праздновать

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> 政务院举行十二次会议通过节日放假办法通令全国各地遵行 // 人民日报. 1949 年 12 月 24 日. Правительственный совет провел 12 заседаний и провел праздничные дни, чтобы обеспечить соблюдение порядка по всей стране // Жэньминьжибао. 1949. 24 декабря.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Цай Цзимин. Политический и экономический анализ реформы системы китайских праздников. С. 38.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Ван Цзицзюнь. Исследование системы выходных в новом Китае. С. 192.

традиционные праздники, но официально подтвердило статус только праздника Чуньцзе. Начиная с культурной революции до политики реформ и открытости (1966-1976) все традиционные праздники были отменены. С периода политики реформ и открытости до настоящего времени (после 1978) традиционные праздники стали важной частью китайской национальной культуры.

Анализировать трансформации современных китайских традиционных праздников необходимо в двух аспектах. Первый — изменение «количества»: благодаря развитию современной китайской истории изменилось количество традиционных праздников лунного календаря, некоторые праздники почти исчезли, например, праздник Хуачжао (花朝节); Тянькуан (天贶节) и Шэжи (社日). Второй аспект — изменение «качества». Речь идет об изменении названии, функций, роли, ценностей, ритуалов, и обычаи традиционных праздников.

Приведем пример изменения названий: праздник «Чуньцзе» в династиях Тан, Сун, Юань и Мин (618 – 1644) назывался «Юань (元)» или «Суй жи (岁日)». А в маньчжурскую эпоху династии Цин (1644-1911) стал называться «Юань дань (元旦)» или «Юань жи (元日)». Только после 1912 г. он стал называться «Чуньцзе». Яркий пример трансформации функций традиционных праздников: в 1989 г. с целью напомнить, что необходимо уважать, любить, помогать пожилым людям, традиционный праздник Чунъян стал еще и праздником для пожилых людей. Сегодня праздник выполняет еще другую функцию – выражение уважения к старейшинам, почитание и послушание родителям.

Доказательством изменения роли традиционных праздников является то, что после 2004 г. культурные роль и статус традиционных праздников претерпели огромные изменения: 1) они получили китайскую юридическую защиту; 2) они стали китайским нематериальным культурным наследием, мировым нематериальным культурным наследием; 3) некоторые стали государственными праздниками. Доказательством изменения ценностей традиционных праздников стало то, что, в настоящее время, традиционные праздники представляют не только семейные, но и важные национальные ценности, такие как укрепление национального единства и углубление культурной самобытности и т. д.

К подтверждению изменения ритуалов в традиционных праздниках отнесем, например, то, что в Китае очень важны ритуалы, связанные с зажженными фейерверками и хлопушками. Но в настоящее время во многих городах их использование запрещается или ограничивается. Если китайцы нарушают это правило, то они будут оштрафованы или задержаны. Пример трансформации обычаев традиционных праздников: в Китае новогодний праздник имеет множество запретов, но сегодня мало кто их соблюдает. Например, первый день первого месяца нового года нельзя использовать метлу; подстригать волосы в период нового года и т. д.

Анализ показал, что эти изменения вызваны двумя причинами. Первая причина связана с трансформацией социальных условий: наблюдается процесс от отмирания праздника до формирования его новых традиций и обычаев, адекватных условиям современного общества. Вторая причина вызывает пассивную трансформацию: китайцы стремятся сохранить многие ритуалы и

обычаи традиционных праздников и передают их по наследству, либо требует привести их в соответствие с современными требованиями безопасности.

В параграфе 3.3. «Западные праздники» рассматривается влияние западных праздников на китайскую праздничную культуру. В настоящее время западные праздники популярны среди молодежи. Например, молодые китайцы больше ценят западный День святого Валентина, обращая мало внимания китайский праздник Циси (праздник о любви). Анализ показал, что западные праздники в Китае не такие, как на Западе в традиционном их понимании. В них вписалось много китайских обычаев и идей, сохраняется обобщенный внешний вид, атрибутика и совсем нет религиозного смысла. Например, до наступления Рождества китайцы начинают собирать монеты, беря их у своих друзей, потом дарят друг другу яблоки; игрушки Санта-Клауса держат в руках саксофон и танцуют; в День святого Валентина китайцы дарят розы с четными и нечётными количествами, выбирают шоколад со вкусом фундука и ореха. Поэтому считается, что китайскую молодежь привлекает не сам западный праздник, а просто возможность отдохнуть. Западные праздники не меняют культурного смысла традиционных праздников Китая, которые также являются частью китайской культуры, они обогащают повседневную жизнь китайцев и постепенно становятся заимствованными праздниками. Сегодня они выполняют функции досуга, отдыха и развлечений.

В контексте глобализации разные культурные традиции начинают общаться и влиять друг на друга. Так, в настоящее время в некоторых западных праздниках появились черты китайских традиционных праздников: китайский гороскоп Нового года (мышь, бык, тигр, заяц и т.д.) распространены во всей Европе, в том числе и в России.

В параграфе 3.4. «Китайские памятные даты» изучается проблема трансформации китайских памятных дат, которые включают в себя два важных периода: во время Китайской Республики (1912–1949) и после образования КНР (с 1949 по настоящее время). Во время Китайской Республики появилось много памятных дат, связанных с руководством Гоминьдана: День крестьянства (05.02) — 农民节; День Движения за новую жизнь (19.02) — 新生活运动纪念日; День детей (04.04) — 儿童节; День инженера (06.06) — 工程师节; Шанхайский антияпонский день (13.08) — 上海抗战纪念日; День учителя (27.08) — 教师节; День журналиста (01.09) — 记者节; День торговца (01.11) — 商人节 и т.д.

После создания КНР новое правительство (КПК) создало свои памятные даты. Трансформация этих памятных дат после 1949 г. включают в себя 4 категории: 1) праздники, связанные с Гоминданом, были отменены, например, День рождения Сунь Чжуншань (总理诞辰纪念日); 2) появились новые праздники, связанных с КПК, например, День основания КПК (中国共产党建党日); 3) некоторые праздники были сохранены, но изменены их даты или названия: дата Дня молодежи (青年节) была изменена с 29 марта по 5 апреля; 4) были сохранены несколько международных праздников и политических праздников, связанных с КПК, такие как Международный женский день (妇女节) и Шанхайский антияпонский день (上海抗战纪念日).

Анализ показал, что с 1949 г. по настоящее время система празднования памятных дат постепенно расширяется, их число достигает больше 50 наименований. В последние 15 лет они активно развиваются и меняются. Например, политические памятные даты привлекли больше внимания со стороны китайского правительства и китайского народа. В феврале и августе 2014 г. постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей (ПК ВСНП) принял национальные законодательные последовательного определения трех национальных памятных дат (День победы китайского народа в Войне Сопротивления японским захватчикам (03.09), День народных героев (30.09), День памяти жертв Нанкинской массовой резни (13.12)). Социальные памятные даты являются самой большой группой, количество этих праздников очень быстро растет. Например, самый молодой день о здоровье китайцев – «День лечения инфаркта миокарда» появился 20 ноября 2014 г.; самый молодой социальный день - «День авиакосмической промышленности» появился 2016 г. Кроме этих, еще, например семейный день «Годовщина свадьбы» стал очень популярен за последние профессиональный «День китайского врача» начинает отмечаться с 2018 г. и т.д. означает, что процесс формирования современной праздничной культуры не только не завершен, но и активно продолжается.

Таким образом, памятные даты, как национальные китайские праздники, очень молоды. Они непосредственно связаны с событиями, имевшими место в современной истории Китая, постоянно возникают все новые праздники, которые отвечают современным требованиям, каждый праздник имеет свою уникальную социальную функцию и культурное значение. Например, дата «День лечения инфаркта миокарда» назначена на 20 ноября, в Китае дата «20 ноября» записывается — 11.20, эта цифра совпадает с номером телефона скорой помощи Китая (120). «День пожаротушения» отмечается 9-го ноября, потому что число «119» в китайском языке имеет значение «Нужно спасти меня» и цифра «119» совпадает с номером телефона пожарной сигнализации в Китае — 119.

**ЗАКЛЮЧЕНИИ** подводятся общие формулируются основные выводы, намечаются перспективы дальнейших научных изысканий. В настоящее время каждая страна в условиях глобализации активно развивается, усиливается экономическое и культурное взаимодействие между государствами. Праздник является одним из важных компонентов национальной культуры каждой страны, незаменим в повседневной культуре. Китайская праздничная культура стала важным регулятором государством, нацией, обществом, семьей и индивидуумом. В то же время в процессе развития, особенно в последние сто лет, китайская праздничная Изучение сильно изменилась. ее меняющихся характеристик культура позволяет лучше понять китайскую национальную культуру и необходимо в современных условиях.

Анализ показал, что в начале XXI в. изменились направления исследований китайских ученых, которые могут косвенно свидетельствовать о трансформации праздничной культуры, а также отношению к тем или иным праздникам китайского правительства и общества в целом. Эти трансформации,

в основном, могут быть отражены в следующих четыре аспектах: 1. Активно изучаются традиционные праздники. 2. Проводятся детальные исследования государственных праздников. 3. Появляются исследования о памятных датах. 4. Изучаются зарубежные праздники, и в контексте их аккультурации в Китае.

Установлено, что причины этих изменений связаны с тем, что: 1) многим традиционным праздникам уделяется большое внимание; семь праздников стали частью национального нематериального наследия Китая (Чуньцзе, Цинмин, Дуаньу, Чжунцю, Цис, Чунъян, Юаньсяо); 2) в 2007 г. правительство изменило содержание государственных праздников (Цинмин, Дуаньу и Чжунцю стали государственными праздниками); 3) правительство ввело новые памятные даты, в 2014 г. было добавлено три новых политических памятных даты: День победы китайского народа в Войне Сопротивления японским захватчикам, День народных героев, День памяти жертв Нанкинской массовой резни; вводятся профессиональные праздники «День китайского врача» (2018 г.), социальные праздники «День борьбы за здоровый образ жизни» (2007 г.), «День защиты Матери-реки (2008 г.)» и др.; 4) ученые считают, что западные праздники влияют на китайский традиционный праздник, что не может не вызвать интерес к изучению происходящих в культуре процессов. Таким образом, изменения в исследовательских интересах полностью соответствуют китайской праздничной культуре и напрямую связаны с государственной политикой.

Праздничная культура в Китае – это особая система, которая состоит из праздников, утвержденных законодательством, и народных, комбинирующихся на основе солнечного и лунного календарей. Основным их отличием является Например, праздничные дни. В праздники, ОТДЫХ утвержденные законодательством Китая, отдыхают все граждане страны либо отдельные категории китайских граждан. В дни народных праздников никто не отдыхает. Праздник играет важную роль в китайской национальной культуре. В процессе изучения изменений в современной праздничной культуре установлено, что в разные исторические периоды отношение китайского правительства национальной культуре было различным и оказывало влияние на изменение китайской праздничной культуры.

Анализ показал, что существующая классификация западных и российских праздников не может быть использована для классификации китайских праздников, так как в них не учитываются все современные праздники и процессы трансформации китайской праздничной культуры. В работе предложена самостоятельно разработанная классификация, включающая пять типов праздников в связи с количеством выходных дней и с качеством праздников, которая позволяет также проследить процессы трансформации.

Первый тип — это государственные праздники (Юань дань, Международный день труда, День образования КНР, традиционные праздники Чуньцзе, Цинмин, Дуаньу и Чжунцю), установленные законами, когда все граждане отдыхают. Эти государственные праздники на протяжении XX в. менялись несколько раз, после образования КНР менялись 3 раза, что связано с процессами в политике, экономике и культуре.

Второй тип — праздники отдельных категорий китайских граждан. Выделяем две подгруппы — первая включает в себя 4 праздника, установленных законами (Международный женский день, День Молодежи, День детей и День образования армии). Вторая подгруппа — праздники китайских меньшинств (устанавливает местное руководство). В дополнение к государственным праздникам в праздничную систему после создания КНР добавлены новые гражданские праздники, которые соответствуют политическим основам современного общества Китая и потребностям жизни современных китайцев. Эти праздники обогатили современную праздничную систему и играют важную роль, в частности, помогают стабилизировать гармоничное сосуществование и устойчивое развитие всех этнических групп в Китае. Установлено, что эти две подгруппы почти не изменялись после образования КНР.

*Третий тип* — традиционные праздники, особая часть китайской культуры, ее ядро. Иногда традиционные праздники отменяются, сокращаются, иногда восстанавливаются, но традиционная праздничная культура никогда не исчезает полностью. На протяжении рассматриваемого периода праздники не только сохраняют традиционные характеристики, но наблюдается и их переосмысление. Сегодня в Китае традиционным праздникам уделяется большое внимание.

Четвертый тип — заимствованные западные праздники: Рождество, День святого Валентина и др. Установлено, что западные праздники постепенно адаптируются под новые условия, происходит процесс аккультурации и в определённой степени ассимиляции. Китайцев привлекает не происхождение, обычаи или ритуалы праздников, а их внешняя символика, связанные с ними возможность отдыха, но отдыха «по-китайски», на основе китайских обычаев. Особенности их изменения заключаются в том, что в них постепенно проявляются все больше элементов китайской культуры, они обогащают систему китайских праздников.

Пятый тип — памятные дни. В современной праздничной системе выделяются 4 категории: политические, профессиональные, социальные и семейные дни. Памятные даты, как национальные праздники, очень молоды, все они отмечаются после 1949 г. Они связаны с событиями, имевшими место в современной истории Китая. Все это означает, что процесс формирования современной китайской праздничной культуры не только не завершен, но и активно продолжается.

Главными трансформациями современной праздничной культуры стали: а) несмотря на то, что традиционные праздники являются основой китайской праздничной культуры, с 1911 г. их в разные годы пытались запретить. И только в последние два десятилетия традиционные праздники были восстановлены и защищены законом. б) в праздничную культуру было добавлено много новых праздников. Особенно активно этот процесс наблюдается после начала политики реформ и открытости; в) традиционная праздничная культура Китая основана на лунном календаре, который с древних времен регулировал ход повседневной жизни китайцев. В настоящее время китайцы используют два календаря: григорианский календарь, единый для большинства стран мира, и лунный календарь.

Сегодня китайцы не сохранили всю исторически сложившуюся традиционную китайскую праздничную культуру. Некоторые праздники оказались забытыми. Установлено, что главная причина их исчезновения заключается в том, что они больше не соответствуют образу жизни и способам мышления китайцев. Даже в сохраненных праздниках некоторые обычаи и внутреннее их содержание изменились. Установлены две причины: во-первых, граждане активно меняют обычаи и ритуалы, которые не соответствуют мышлению современных людей, а во-вторых, граждане пассивно меняются из-за правительственных постановлений и инструкций.

образом, специфика трансформации китайской праздничной культуры за последние сто лет видится в трех направлениях. Первое – это изменение «количества», которое включает в себя: сокращение общего числа исчезновение традиционных праздников И некоторых праздников; заимствованные (государственные, возникновение новых праздников политические, профессиональные, социальные, семейные памятные даты). направление ЭТО изменение «качества», предполагающее трансформацию праздничных обычаев, традиций, ценностей, функций в культуре и т.д. Третье направление – «взаимодействие», в котором китайские и западные праздничные культуры активно взаимодействуют друг с другом в контексте глобализации, происходят процессы аккультурации и ассимиляции.

В процессе трансформации китайской праздничной культуры, китайское правительство является ключевым актором и оказывает положительное воздействие на общество в рамках защиты, развития и наследовании китайской праздничной культуры. В условиях современной глобализации культурное разнообразие и культурное проникновение не повредит национальной культуре Китая, но является средством обогащения китайской праздничной культуры.

Основное содержание диссертации отражено в следующих публикациях автора:

## 1. Статьи в журналах, рекомендованных ВАК РФ

- 1. Шан Бофэй. Влияние западной праздничной культуры на традиционную культуру Китая: история и современность // Общество: философия, история, культура. 2018. № 2. С. 114-119.
- 2. Шан Бофэй. Исторические предпосылки проблемы сохранения национальной культуры в современном Китае // Культура и цивилизация. 2018. Т. 8, № 1А. С. 247-256.
- 3. Шан Бофэй. Проблема сохранения национальной культуры в современном Китае // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия : Познание. 2018. № 7. С. 31-36.
- 4. Шан Бофэй. Проблема трансформации современной китайской праздничной культуры // Общество: философия, история, культура. -2018. -№ 11. C. 135-141.

- 5. Шан Бофэй. Праздник в древнейшей и современной китайской культуре: краткая историография исследований // Культура и цивилизация. -2019. -№ 1 А. С. 162-175.
- 6. Шан Бофэй. Политические и профессиональные памятные даты в праздничной культуре современного Китая // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Познание. 2019. № 9. С. 32-39.
- 7. Шан Бофэй. Социальные и семейные праздники в праздничной культуре современного Китая // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Познание. 2019. № 10. С. 15-20.

#### 2. Другие издания

- 8. Шан Бофэй. Китайские государственные традиционные праздники как хранитель ценностного ядра национальной культурый // Культура Дальнего Востока России и стран АТР: Восток Запад. Вып. 23: материалы XXIII науч. конф. с междунар. участием 22-23 ноября 2017 г. / ДВГИИ. Владивосток: Дальнаука, 2017. С. 96-103.
- 9. Шан Бофэй. Система праздников Современного Китая // Дни науки : сб. материалов науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых (Владивосток, 16 апреля 18 мая 2018 г.). В 3 ч. Ч. 1 : Материалы Школы биомедицины и Школы искусств и гуманитарных наук ДВФУ. Владивосток : Изд-во Дальневосточного федерального ун-та, 2018. С. 381-388.
- 10. Шан Бофэй. Система праздников Современного Китая / Шан Бофэй, Т.А. Арташкина // Актуальные вопросы современной науки : сб. ст. по материалам XII междунар. науч.-практ. конф. (23 мая 2018 г., г. Томск). В 3 ч. Ч. 3. Уфа : Дендра, 2018. С. 221-233.
- 11. Шан Бофэй. Понятие праздника в российской и китайской гуманитарной науке // Культура Дальнего Востока России и стран ATP : Восток Запад. Вып. 24 : материалы XXIV науч. конф. с междунар. участием 28-29 ноября 2018 г. / ДВГИИ. Владивосток : Дальнаука, 2018. С. 89-95.
- 12. Шан Бофэй. Проникновение западной культуры в ткань современной китайской праздничной культуры // Литература и журналистика стран Азиатско-Тихоокеанского региона в межкультурной коммуникации XX XXI вв. Хабаровск : Изд-во ТОГУ, 2019. С. 91-100.
- 13. Шан Бофэй. Влияние западной культуры на китайские праздники // Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества: материалы IX междунар. науч.-практ. конф. (Благовещенск Хэйхэ, Тяньцзинь, Пекин, 20-28 мая 2019 г.). Вып. 9, ч. 6 / отв. ред. И.Л. Григорьева. Благовещенск : Изд-во БГПУ, 2019. С. 168-173.
- 14. Шан Бофэй. Специфика праздничной культуры современного Китая / Т. А. Арташкина, Шан Бофэй // ИКОНИ: Искусство. Культура. Образование. Научные исследования. 2019. № 1. С. 182-197.